



EALB
EGYPTIAN ARAB LAND BANK
البنك العقاري المصري العربي

الأحكام والشروط العامة لطلب
واستعمال البطاقة الائتمانية
EALB Credit Card General
Terms and Conditions

نغير نبتكر
INNOVATION CHANGE

EALB Credit Card General Terms and Conditions

الأحكام والشروط العامة لطلب واستعمال البطاقة الائتمانية الصادرة

عن البنك العقاري المصري العربي

The Egyptian Arab Land Bank (EALB) has agreed with its Customer to issue in the latter's name the EALB Credit Card (Visa) to be used in accordance with the following Terms and Conditions:

اتفق البنك العقاري المصري العربي مع عميله أن يصدر باسمه بطاقات البنك العقاري المصري العربي الائتمانية (فيزا) ليتم التعامل بها وفقاً للشروط والأحكام التالية:

1. Definitions

✓ Card:

The Card issued by the Bank in the name of the Cardholder (the Customer) at the latter's request to be used in payment of the Customer's financial obligations to third parties but without exceeding the limits prescribed below for the use of the Card, the Credit Limit, the dates of repayment and the validity period of the Card. The Customer shall return the Card to the Bank at its first request, along with the Primary and Supplementary Cards.

✓ Cardholder:

The person in whose name the Bank issues the Card according to the Customer's account information. The Cardholder must keep the Card and PIN given to him by the Bank in a safe place and prevent anyone else from using it. If the Customer fails to comply with these instructions, he shall solely be responsible for any uses and/or transactions made through the Card by another party. The Account Holder shall be liable for repayment of the amounts due on the Card (either on the Primary Card or the Supplementary Card) as a result of the use of the Card to withdraw cash or make purchases. Such liability for repayment shall remain unaffected even if the Card is not valid or has been used by another person.

✓ Card Uses:

The Cardholder shall ensure that the Card is only used for the withdrawal of cash or payment of the value of purchases or services that do not conflict with prevailing laws and regulations, whether such payments are made directly or via telephone, internet, ATM, or other electronic devices that can be operated by the Credit Card against the signing of the relevant documents and/or use of the PIN and getting any invoices or receipts. The Cardholder shall be liable to pay the Bank the obligations arising from such transactions.

✓ Credit Limit:

The maximum amount permitted by the Bank for the Card transactions made by the Cardholder based on all information related to the Account along with the resulting interest, commissions, expenses, fees and charges. The Cardholder shall not exceed such limit, otherwise he shall be deemed to be in breach of his obligation towards the Bank and an amount of JD10 shall be charged as fees on the Credit Card Account (per month until the repayment of the over limit). The Cardholder may also deposit additional funds to cover any future transactions he intends to make in order to avoid exceeding the permitted Credit Limit.

✓ Cash Withdrawal:

The amount withdrawn by the Cardholder on the Credit Card Account using the designated PIN or through any ATM (in this case, the amount withdrawn in cash shall be subject to the daily withdrawal limit

١. التعريفات

✓ البطاقة:

البطاقة التي يصدرها البنك باسم حامل البطاقة (العميل) بناء على طلبه ليستخدماً في سداد التزاماته المالية اتجاه الغير بما لا يتجاوز الحدود الواردة أدناه الخاصة باستعمال البطاقة والحد الائتماني المسموح به ومواعيد السداد ومدة صلاحية البطاقة، ويلتزم العميل برد البطاقة إلى البنك لدى أول طلب يصدر إليه وتشمل البطاقة الأساسية والبطاقة الفرعية

✓ حامل البطاقة:

هو الشخص الذي أصدر البنك بطاقة باسمه وفقاً لمعلومات الحساب المفتوح الخاص بالعميل وعلى حامل البطاقة حفظ البطاقة والرقم السري الممنوح له مع البطاقة من قبل البنك في مكان آمن ومنع أي شخص آخر من استخدامها، وإذا لم يلتزم العميل بهذه التعليمات سيكون هو وحده المسؤول عن أي استخدامات و/أو عمليات تستخدم فيها البطاقة بواسطة طرف آخر، ويكون (صاحب الحساب) مسؤول عن سداد المبالغ المستحقة عليها (إما من البطاقة الأساسية أو التابعة/الإضافية) نتيجة استخدام البطاقة في عمليات السحب والشراء، وتكون مسؤوليته قائمة على السداد حتى ولو كانت البطاقة غير سارية المفعول أو تم استخدامها من قبل شخص آخر.

✓ استخدامات البطاقة:

يلتزم حامل البطاقة بأن يكون استعماله للبطاقة قاصراً فقط عن سداد قيمة المشتريات أو الخدمات أو السحب النقدي التي لا تتعارض مع الانظمة والقوانين السائدة سواء كان سداًه مباشرة أو عن طريق الهاتف أو الإنترنت أو أجهزة الصراف الآلي أو غيرها من الأجهزة الإلكترونية التي يمكن تشغيلها بالبطاقة الائتمانية مقابل توقيعها على المستندات و/أو استخدام الرقم السري مقابل أية فواتير أو إيصالات وبحيث يلتزم حامل البطاقة بأن يسدد للبنك التزاماته المترتبة على ذلك.

✓ الحد الائتماني المسموح:

هو الحد الأقصى للمبلغ الذي يسمح البنك لحامل البطاقة أن يكون مديناً به نتيجة لكافة المعلومات المفيدة على الحساب وما يترتب عليها من فوائد وعمولات ومصاريف وأتعاب وخدمات ورسوم حيث يلتزم حامل البطاقة بعدم تجاوز هذا الحد وإلا اعتبر إخلالاً بالتزامه اتجاه البنك، ويتم قيد مبلغ وقدره (١٠ دينار أردني) كرسوم على حساب بطاقة الائتمان (شهرياً وحتى سداد التجاوز)، كما أن لحامل البطاقة الحق في إيداع مبالغ مالية إضافية لتغطية أي عمليات مستقبلية ينوي القيام بها وذلك لتفادي تجاوز الحد الائتماني المسموح به.

✓ السحب النقدي:

المبلغ الذي يسحبه حامل البطاقة على حساب بطاقة الائتمان بموجب استخدام الرقم السري ليقيد على حسابه أو عن طريق أي جهاز صراف آلي

specified for the ATM). In this regard, cash withdrawal limits are considered the daily withdrawal controls issued by either the Bank's Management, official authorities or other banks.

✓ Card Account:

This account refers to the EALB's records evidenced by the entries of the transactions made on the account through the Card as well as other credit and debit entries related thereto, including any due amounts, dates of relevant payments, and any other information related to the Card.

✓ Account Statement:

The monthly paper and electronic account statement issued by the Bank, showing the status of the Credit Card Account. The Account Statement contains the amounts due, the statement issuance date, the date of payment of due amounts, the transactions made using the Card during the statement pre-issuance period, the amounts received, and the fees and charges debited. If the Cardholder notices any error in the Account Statement, he should notify the Bank's Management in writing within a period not exceeding 15 days from the date of receipt of the Statement. The Cardholder shall lose the right to object to any transaction after the lapse of 120 days from the date of the transaction. It should be noted that the Account Statement is issued in English and the details of the transactions executed are also recorded in English. If the Bank is not informed of any error within a period of (number of days), the Customer loses his right to object to the transaction.

✓ Due Date:

It is the last date set for the payment of dues on the Card, before which the Cardholder should pay the amounts due in whole or in part. It is worth noting that the Bank gives a grace period for repayment of 21 days and up to 52 days from the closing date of the Card cycle on the 18th of each month. In case the Customer pays his dues during the said period, the Bank shall treat it as payment on time and it will appear as such in the next statement of account. The Customer will not be charged for delay fines (JD 15) in the event of payment during the said period.

2. Responsibilities of the Bank:

The Bank shall pay the invoices, communications, remittances and other documents received in relation to the Cardholder's transactions and in accordance with the Terms and Conditions governing the use of the Card. The total value of such transactions in addition to the expenses, charges, fees and other amounts shall not exceed the credit limit granted by the Bank to the Cardholder under this Card. The value of such transactions and all entries related thereto shall be charged from the Cardholder's credit card account with the Bank, and the Cardholder shall be committed to pay the outstanding balance owed by him.

3. Validity of the Card:

The Card will be valid for a minimum of 3 years for Visa cards from the date of issue. If the Cardholder wishes not to keep the Card, he must notify the Bank in a formal and documented manner 31 days before the Card Expiry Date. The Card is automatically renewable for a period specified by the Bank in accordance with the credit criteria

(ويخضع مبلغ السحب النقدي في هذه الحالة الى حد السحب اليومي الذي تعتمده جهاز الصراف الآلي المستخدم) هذه الحدود التي يمكن اعتبارها ضوابط السحب في عمليات السحب اليومي والتي تصدر إما بواسطة إدارة البنك أو السلطات الرسمية أو البنوك الأخرى.

✓ حساب البطاقة:

يعني سجلات البنك العقاري المصري العربي المثبتة بالقيود الخاصة بالمعاملات التي ترحل للحساب بموجب استعمالات البطاقة وغيرها من القيود المتعلقة بها دائنة كانت أو مدينة وتشمل المبالغ المستحقة تاريخ الدفعات المعنية أية معلومات أخرى متعلقة بالبطاقة.

✓ كشف الحساب:

يعني كشف الحساب الشهري ورقباً وإلكترونياً الذي يصدره البنك والذي يوضح فيه وضع حساب البطاقة الائتمانية ويشمل الكشف المبالغ المستحقة وتاريخ إصدار الكشف تاريخ سداد المبالغ المستحقة، والعمليات التي تمت خلال فترة ما قبل صدور الكشف باستخدام البطاقة والمبالغ المالية التي تم استلامها والرسوم والعمولات المخصومة وإذا ما لاحظ حامل البطاقة أي خطأ بالكشف فعليه إخطار إدارة البنك كتابة خلال مدة لا تتجاوز ١٥ يوماً من تاريخ استلام كشف الحساب ويفقد حقه في الاعتراض بعد مضي ١٢٠ يوماً على تاريخ الحركة ، علماً بأن كشف الحساب يصدر باللغة الإنجليزية وتفاصيل العمليات المنفذة يتم إدراجها باللغة الإنجليزية وفي حال عدم إخطار البنك خلال فترة (عدد أيام) فإن العميل يسقط حقه بالاعتراض على الحركة.

✓ تاريخ الاستحقاق:

هو آخر تاريخ لسداد المستحقات على البطاقة، حيث يلتزم حامل البطاقة بسداد المبالغ المستحقة كاملة أو جزء منها ، علماً أن البنك يمنح فترة سماح للسداد ٢١ يوم وتصل الى ٥٢ يوم من تاريخ إغلاق الدورة للبطاقة الواقع في الثامن عشر من كل شهر، وإذا قام العميل بالسداد خلال هذه الفترة فإن البنك يعامله كالسداد في الموعد المحدد وسيظهر ذلك في كشف الحساب القادم ولن يتم تحميل العميل عمولات تأخير وتساوي ١٥ دينار في حال تم السداد خلال الفترة المذكورة.

٢. مسؤولية البنك:

يسد البنك قيمة الفواتير والاتصالات والحوالات وغيرها من المستندات التي ترد إليه عن معاملات حامل البطاقة في حدود الشروط والأحكام المنظمة لاستخدام البطاقة. وبحيث لا تتجاوز قيمتها الإجمالية إضافة إلى ما يستحق من مصاريف وعمولات ورسوم وغير ذلك عن الحد الائتماني الذي يمنحه البنك لحامل البطاقة بموجب هذه البطاقة، ويتم قيد قيمة هذه العمولات وملحقاتها على حساب البطاقة الائتمانية الخاصة به لدى البنك، ويلتزم حامل البطاقة بسداد الرصيد المدين المستحق عليه.

٣. سريان فعالية البطاقة:

ستكون البطاقة سارية المفعول لمدة أقلها ٣ سنوات لبطاقات الفيزا، من تاريخ إصدارها، وإذا ما رغب حامل البطاقة في عدم الاستمرار في الاحتفاظ بالبطاقة يجب عليه إخطار البنك بطريقة رسمية وموثقة قبل ٣١ يوماً من تاريخ انتهاء صلاحية البطاقة. علماً بأن البطاقة قابلة للتجديد تلقائياً لمدة يحددها البنك

it deems appropriate unless one of the parties informs the other party of its desire not to renew the Card. All expired cards must be returned to be destroyed by the Bank or destroyed by the Cardholder himself.

4. Method of Payment:

The Cardholder must pay all amounts due from him within 21 days of the closing date of the Card. The payment method shall be through one of the following means: Direct Debit: The financial dues on the Card Account shall be settled from the account agreed on between the Bank and the Cardholder. The Cardholder is entitled to pay either the full amount due (100%) (or the minimum specified in the payment method) or any amount the Customer wishes provided that it may not be less than the minimum limit specified for the Card. The Cardholder must ensure that the account from which the due amounts are directly debited has sufficient balance to pay the outstanding amounts.

Payment through Branches:

In this case, the Cardholder shall be required to transfer the due amount from his current account or any other account, or pay in cash at any of the branches of EALB.

Payment through Aqari Online/Aqari Mobile (Online Banking): The Cardholder can use direct payment by transferring the dues from his current account or savings account to the Credit Card Account.

5. Financial Responsibility of the Cardholder:

The Cardholder fully acknowledges that the amounts owed to the Bank are not limited to the amounts charged from the account as a result of the use of the Card and the fees arising from such use, but the following charges are also applicable:

- The renewal fees shall be free for the first year for the Classic Card, and the renewal fees for the Gold and Platinum Cards shall be determined according to the administrative approval.
- If the Cardholder wishes to obtain funds from any bank or through an ATM, 4% of the transaction amount with a minimum of JD4 will be deducted for each cash withdrawal.
- The Cardholder shall bear any expenses, fees and/or other financial charges resulting from the use of the Card. The Bank shall be entitled to charge the due amounts on the Credit Card Account and the Cardholder has no right to object to that. In the event that the Cardholder does not comply with the agreed Terms and Conditions, the Bank may deduct the amounts due on the Card Account from any current account of the Cardholder with the Bank, or from any other financial deposits of the Cardholder without the need to obtain prior approval from him, and notify the Cardholder thereof in writing. The Cardholder undertakes to feed his account with sufficient funds. The Bank is entitled to impose fines on the Cardholder in the event of a delay in payment of any installment or amount due on the Card in the amount of JD15 per cycle. If the Cardholder fails to pay the monthly installments for 90 days from the due date specified by the Bank and mentioned in the Card Account Statement, the full balance of the Card Account in addition to any interest, charges and/or penalties for late payments and any other expenses shall become payable immediately, and the Bank may terminate or cancel the Card without any objection by the Cardholder.

وفقاً للمعايير الائتمانية التي يراها مناسبة ما لم يخبر أحد الطرفين الطرف الآخر برغبته في عدم التجديد والعلم فإن جميع البطاقات المنتهية الصلاحية يجب إعادتها لإتلافها بواسطة البنك أو إتلافها بواسطة حامل البطاقة نفسه.

٤. طريقة السداد:

على حامل البطاقة سداد جميع المبالغ المالية المستحقة عليه خلال ٢١ يوم من تاريخ إغلاق دورة البطاقة كحد أقصى، وستكون طريقة السداد من خلال إحدى الوسائل التالية: الخصم المباشر: يتم استيفاء المستحقات المالية لحساب البطاقة من الحساب المتفق عليه بين البنك وحامل البطاقة، ولحامل البطاقة اختيار سداد كامل المبلغ المستحق ١٠٠٪ (أو الحد الأدنى المحدد ضمن طريقة السداد) أو أي مبلغ يراه العميل بما لا يقل عن الحد الأدنى للبطاقة وعلى حامل البطاقة التأكد بأن الحساب المتفق على السداد المباشر منه يتوفر به الرصيد الكافي لسداد المبلغ المستحق.

الدفع عن طريق الفروع:

في هذه الحالة على حامل البطاقة تحويل المبلغ المستحق من حسابه الجاري أو أي حساب آخر أو الدفع نقداً لأحد فروع البنك العقاري المصري العربي.

السداد عن طريق عقاري أون لاين /عقاري موبايل (الخدمات البنكية الإلكترونية): يمكن لحامل البطاقة استخدام السداد المباشر عن طريق تحويل المبالغ المالية المستحقة من حسابه الجاري أو التوفير إلى حساب البطاقة الائتمانية.

٥. المسؤولية المالية لحامل البطاقة:

يعلم حامل البطاقة تمام العلم أن المبلغ المستحق للبنك لا يقتصر على المبالغ المقيدة على الحساب نتيجة استعمال البطاقة والرسوم المترتبة على ذلك ويضاف لها:

(أ) رسوم التجديد مجاناً للسنة الأولى للبطاقة الفضية وتكون رسوم التجديد للبطاقة الذهبية والبلاتينيوم حسب الموافقة الإدارية.

(ب) إذا ما رغب حامل البطاقة في الحصول على مبالغ مالية من أي بنك أو عن طريق جهاز الصراف الآلي فإنه سيتم خصم ما نسبته ٤٪ من مبلغ العملية وبحد أدنى ٤ دينار أردني عن كل عملية سحب نقدي.

(ج) يتحمل حامل البطاقة أية مصاريف و/أو رسوم و/أو أعباء مالية أخرى تترتب على استخدامه للبطاقة ويحق للبنك قيد هذه المبالغ المستحقة على حساب بطاقة الائتمان ويسقط حقه بالاعتراض على ذلك. وفي حال إخلال حامل البطاقة وعدم التزامه بالشروط والأحكام المتفق عليها يحق للبنك خصم المبالغ المستحقة على حساب البطاقة من أي حساب جاري لحامل البطاقة لدى البنك أو أي إيداعات مالية أخرى تخصه دون الحاجة إلى الحصول على موافقة مسبقة منه وإخطاره خطياً بذلك وعلى حامل البطاقة التعهد بتغطية حسابه.

يحق للبنك فرض غرامات على حامل البطاقة في حال تأخره في سداد أي قسط أو مبلغ من المبالغ المستحقة على البطاقة وذلك بمبلغ وقدره ١٥ دينار أردني لكل دورة، وفي حال تخلف حامل البطاقة عن تسديد الدفوعات الشهرية لمدة ٩٠ يوماً من تاريخ الاستحقاق المحدد من قبل البنك والمبين في كشف حساب البطاقة يعتبر كامل رصيد حساب البطاقة مضاف إليه أي فوائد و/أو عمولات و/أو غرامات الدفوعات المتأخرة وأية مصاريف أخرى مستحقة الدفع في الحال ويحق للبنك إيقاف أو إلغاء البطاقة دون أي اعتراض من قبل حامل البطاقة.

6. Transactions in Foreign Currencies:

Foreign transactions made or contracted in a currency other than the US dollar are settled in US dollars first and then exchanged to and settled in the local currency (Jordanian Dinar). In this regard, the exchange rate is calculated on the date of recording the transaction plus the currency exchange commission. Moreover, the Bank shall not be liable for any financial differences that may arise in relation to exchanges from one currency to another.

Depending on the circumstances, the Bank shall have the right to discontinue the use of the Credit Card outside Jordan for any reason the Bank deems fit.

7. Supplementary Card:

At the request of the Primary Cardholder (and with the Bank's approval), the Bank may issue a Supplementary Card under the same Terms and Conditions as the Primary Card, so that the Supplementary Card shall be considered an integral part thereof, and both the Primary Cardholder and the Supplementary Cardholders shall be fully and jointly responsible for the financial obligations arising therefrom.

8. Loss of the Card:

The Cardholder is required to keep his Card and PIN in a safe place and not to use the Card except for the purposes permitted to him. The Cardholder shall be solely responsible for all consequences resulting from the loss or misuse of the Card. If the Card is lost or stolen, the Cardholder must notify the Bank by contacting the Bank or Visa Inc., or by visiting the nearest branch of the EALB. The Cardholder shall be responsible for any transactions made by using the Card before officially informing the Bank of the loss or theft of the Card. In case of finding the stolen Card, the Cardholder shall return it to the Bank immediately for destruction.

9. Reissue of the Card:

The Bank is not obliged to provide the Cardholder with a replacement card in case of theft, loss or damage of the original card. Upon approval by the Bank to issue a new card at the request of the Customer, the Bank will charge a fee of JD15 for the Classic Card, JD25 for the Gold Card, and JD40 for the Platinum Card.

10. Documents:

- Invoices, receipts, remittances or other documents which the Bank pays the value thereof and which are related to Visa Inc. shall not be sent.
- In case the Cardholder objects to specific transactions and requests a copy thereof, the Cardholder may submit an objection to any purchase or cash withdrawal that he has not made, provided that such objection is officially submitted within 15 days from the date of the statement and the Bank is provided with the supporting documents, if any. The Bank shall charge an objection fee of JD5, which shall be returned to the Customer if the objection submitted is proved correct. However, the Customer shall lose his right to object after the lapse of 120 days from the date of the transaction.
- With regard to cash withdrawals using ATM machines, the receipt printed by the machine is considered the only decisive reference document proving the correctness of the calculation of the withdrawn amount and receipt thereof by the withdrawer.
- The Bank shall immediately and promptly investigate the objection and refund the objectionable amounts if the objection is proved correct, bearing in mind that if the transaction has been effected in a foreign currency it shall be settled at the exchange rate prevailing at the date of the refund.

٦. المعاملات بالعملة الأجنبية:

التعاملات الأجنبية التي يتم إبرامها أو التعاقد بشأنها من غير الدولار الأمريكي يتم تسويتها بالدولار الأمريكي أولاً ومن ثم يتم تحويلها وتسويتها للعملة المحلية (الدينار الأردني) كما أنه يحتسب سعر التحويل من تاريخ تسجيل العملية مضافاً إليه عمولة فرق العملة، ولا يتحمل البنك أي مسؤولية نظير ما يترتب من فروقات مالية على عمليات التحويل المالي من عملة لأخرى.

يحق للبنك وحسب الظروف إيقاف خدمة استعمال البطاقة الائتمانية خارج الأردن وذلك لأي سبب يراه البنك.

٧. البطاقة التابعة:

يجوز بناء على طلب حامل البطاقة الأساسية (موافقة البنك) إصدار بطاقة تابعة بالشروط والأحكام نفسها التي تخضع لها البطاقة الرئيسية، بحيث تعتبر البطاقة التابعة جزءاً لا يتجزأ منها، ويعتبر حامل البطاقة الأساسية وحاملوا البطاقة التابعة مسؤولين بالكامل والتضامن عن الالتزامات المالية الناشئة عنها جميعاً.

٨. فقدان البطاقة:

يلتزم حامل البطاقة بأن يحافظ على بطاقته ورقمها السري وعدم استخدامها في غير الأغراض المصرح له بها، ويتحمل وحده كافة المسؤوليات المترتبة على فقدان البطاقة أو إساءة استخدامها، وفي حال فقدان البطاقة أو تعرضها للسرقة يجب على حامل البطاقة إخطار البنك عن طريق الاتصال بالبنك أو شركة فيزا أو زيارة أقرب فرع للبنك العقاري المصري العربي، وحامل البطاقة يتحمل مسؤولية أي عمليات تتم باستخدام البطاقة قبل إخطاره للبنك رسمياً بعملية فقدان أو السرقة، ويتعهد في حال العثور على البطاقة المفقودة المسروقة أن يعيدها إلى البنك فوراً ليقوم البنك بإتلافها.

٩. إعادة إصدار البطاقة:

البنك غير ملزم بتزويد حامل البطاقة ببطاقة بديلة في حال الإبلاغ عن السرقة أو فقدان أو التلف، وعند الموافقة من قبل البنك على إصدار بطاقة جديدة بناء على طلب العميل، يتقاضى البنك رسوم ١٥ دينار للبطاقة الفضية و ٢٥ دينار للبطاقة الذهبية و ٤٠ دينار للبطاقة البلاتينية.

١٠. المستندات:

- لا يتم إرسال الفواتير أو الإيصالات أو الحوالات أو غيرها من المستندات التي يسدد البنك قيمتها والخاصة بشركة فيزا، وفي حال اعتراض حامل البطاقة على عمليات محددة وطلب صورة منها فإنه.
- يحق لحامل البطاقة تقديم اعتراضه على أية عملية شراء أو سحب نقدي لم يتم تنفيذها شرط تقديمه الاعتراض عليها رسمياً كتابة خلال ١٥ يوماً من تاريخ الكشف مع تزويد البنك بالمستندات المؤيدة لدعواه إن وجدت ويستوفى البنك عمولة اعتراض بقيمة ٥ دينار ويعد للعميل في حال ثبوت صحة الاعتراض ويفقد العميل حقه بالاعتراض بعد مرور ١٢٠ على تاريخ الحركة.
- أما بخصوص عمليات السحب النقدي باستخدام أجهزة الصراف الآلي الذي يتم طباعته بواسطة الجهاز الذي تم تنفيذ العملية بواسطته يعتبر المستند المرجعي الوحيد قاطع الدلالة على صحة احتساب المبلغ واستلامه من قبل الساحب.
- يقوم البنك بالتحقق من الاعتراض فوراً ودون إبطاء، وعلى أي يقوم البنك بإعادة المبالغ المعترض عليها في حال ثبوت صحة الاعتراض مع مراعاة أنه في حال كانت الحركة بعملة أجنبية يتم تسويتها على سعر الصرف السائد في تاريخ إعادة المبلغ.

11. Cancellation or Replacement of the Card:

The Bank reserves the right to suspend and/or cancel this Card and/or any Supplementary Card related thereto, and notify the Cardholder of the such temporary suspension at any time and without giving reasons. The Cardholder shall be required to return the cancelled Card(s) to the Bank and pay the amounts due thereon without any objection on his part.

If the Card is replaced for any reason other than renewal, the Cardholder shall be notified thereof. The Bank shall retain the technology and quality of the cards it issues as it deems fit to serve Cardholders and the Bank's interest, and no one may object to that.

The Customer may cancel this Card and/or any other Supplementary Cards by a written notice sent to the Bank and accompanied by the Primary Card or any other Supplementary Cards. The Customer will be obliged to pay the outstanding dues on the canceled Card(s) immediately.

12. The Bank's Use of Customer Information and Data:

The Bank may use the data and information obtained from its Customer and/or the Supplementary Cardholders including the national ID number/personal ID number/commercial register/residence/phone number, and other data for the purposes of the banking business the Bank undertakes. The Bank may also obtain any banking or credit information or data through its employees and/or the parties dealing with it and that are entrusted with the confidentiality of information and data.

13. Notifications/communications shall be sent to the address of the Cardholder stated on his application for opening the account. The Cardholder may not file any complaint against the Bank on the grounds of changing his address unless he has informed the Bank in writing in a documented and formal manner of such change. The Cardholder must update his data (e.g. P.O. Box, contact numbers, and email address, if any) if changed.

14. In the event that the Cardholder suffers death, loss of legal capacity, bankruptcy or seizure or in case he violates these Terms and Conditions or any of them or stops payment, the Card shall be canceled and the amounts due on the Cardholder's account shall become payable without the need to give notice or warning.

15. The Cardholder declares and acknowledges that the Bank's books, records and registers are correct, final, conclusive and binding, and that the Cardholder may not object to or challenge the validity thereof.

16. The Customer may submit a complaint about the services or products provided to the Bank's Customer Complaints Unit.

17. These Terms and Conditions consist of 17 items.

١١. إلغاء البطاقة أو استبدالها:

يحق للبنك إيقاف و/أو إلغاء هذه البطاقة و/أو بطاقة تابعة لها وإشعار حامل البطاقة بإيقاف العمل بها مؤقتاً في أي وقت من الأوقات دون إبداء الأسباب، ويلتزم حامل البطاقة برد البطاقة/ البطاقات الملغاة إلى البنك مع سداد المبالغ المستحقة عليها ودون أي اعتراض من قبله.

إذا ما تم استبدال البطاقة لسبب آخر غير التجديد فيتم إخطار حامل البطاقة بذلك، والبنك يحتفظ بتقنية البطاقة والنوعية التي يصدرها وفقاً لما يراه مناسباً لتقديم الخدمة لحاملي البطاقات ويخدم مصلحة البنك ولا يحق الاعتراض على ذلك.

يجوز للعميل طلب إلغاء هذه البطاقة و/أو أي بطاقات تابعة لها بناء على إخطار كتابي يرسله للبنك مرفقاً به البطاقة الأصلية أو أية بطاقات تابعة، ويلتزم العميل بسداد قيمة الرصيد المستحق على البطاقة/ البطاقات الملغاة فوراً.

١٢. استخدام البنك للمعلومات والبيانات الخاصة بالعميل:

يحق للبنك استخدام البيانات والمعلومات التي يحصل عليها من عميله و/أو حاملي البطاقة التابعة بما فيها الرقم الوطني/ رقم الهوية الشخصية/ السجل التجاري/ الإقامة/ الهاتف وغيرها من البيانات في أغراض العمل المصرفي الذي يباشره وللحصول على أي معلومات أو بيانات مصرفية أو ائتمانية بواسطة موظفيه و/أو المتعاملين معه المؤتمنين على سرية المعلومات والبيانات.

١٣. ترسل الإخطارات على عنوان حامل البطاقة المثبت على طلب العميل عند فتح الحساب ولا يجوز له أن يحتج في مواجهة البنك بتغيير عنوانه إلا في حالة إخطاره البنك كتابياً بطريقة موثقة ورسمية بهذا التغيير مع ضرورة التزام حامل البطاقة بتحديث بياناته (صندوق البريد، أرقام الاتصال، البريد الإلكتروني إن وجد) في حال تغييرها.

١٤. في حال وفاة حامل البطاقة أو فقدانه الأهلية أو في حال الإفلاس أو الحجز عليه أو في حال مخالفة حامل البطاقة لهذه الشروط أو أي منها أو التوقف عن الدفع يلغى العمل بالبطاقة ويصبح الرصيد المدين في حساب حامل البطاقة دون الحاجة إلى توجيه إشعار أو إنذار.

١٥. يقرويعترف حامل البطاقة بأن دفاتر وقيد وسجلات البنك صحيحة ونهائية وحجة قاطعة وملزمة له ولا يجوز له الطعن في صحتها أو الاعتراض عليها.

١٦. يحق للعميل تقديم شكوى عن الخدمات أو المنتجات المقدمة إلى وحدة شكاوي العملاء بالبنك.

١٧. عدد البنود في هذه الأحكام والشروط سبعة عشر بنداً.



ملخص رسوم البطاقات الائتمانية Summary of Credit Card Fees

Fees Description	Percentage/Amount		النسبة/ المبلغ		نوعية الرسوم
Interest Rate/Purchases	Classic	1.75% Monthly	١,٧٥٪ شهرياً	فضية	نسبة الفائدة/مشتريات
	Gold	1.6% Monthly	١,٦٪ شهرياً	ذهبية	
	Platinum	1.49% Monthly	١,٤٩٪ شهرياً	بلاتينية	
Interest Rate/Cash Withdrawal	Classic	1.75%	١,٧٥٪	فضية	نسبة الفائدة / سحب نقدي
	Gold			ذهبية	
	Platinum			بلاتينية	
Late Payment Fee	15 JD		١٥ دينار		رسوم التأخير
Primary/Supplementary Card Issuance Fee	Classic	Free for the first year	مجاناً للسنة الاولى	فضية	رسوم اصدار بطاقة رئيسية / تابعة
	Gold	Free for the first year	مجاناً للسنة الاولى	ذهبية	
	Platinum	Free for the first year	مجاناً للسنة الاولى	بلاتينية	
Membership Fee Primary Card	Classic	25 JD	٢٥ دينار	فضية	رسوم تجديد البطاقة الرئيسية
	Gold	50 JD	٥٠ دينار	ذهبية	
	Platinum	70 JD	٧٠ دينار	بلاتينية	
Membership Fee Supplementary Card	Classic	15 JD	١٥ دينار	فضية	رسوم تجديد البطاقة الفرعية
	Gold	25 JD	٢٥ دينار	ذهبية	
	Platinum	35 JD	٣٥ دينار	بلاتينية	
Credit Limit Change Fee	Classic	Free	مجاناً	فضية	عمولة رفع سقف بطاقة
	Gold	Free	مجاناً	ذهبية	
	Platinum	Free	مجاناً	بلاتينية	
Cash Withdrawal Fee	4% of the value of the transaction Minimum JD 4		٤٪ من قيمة الحركة الحد الأدنى ٤ دينار		رسوم السحب النقدي
Over Limit Fee	JD 10		١٠ دنائير		رسوم تجاوز الحد الائتماني
Replacement Card Fee	Classic	15 JD	١٥ دينار	الفضية	رسوم إعادة إصدار بطاقة بدل تالف/ فاقد
	Gold	25 JD	٢٥ دينار	الذهبية	
	Platinum	40 JD	٤٠ دينار	بلاتينية	
PIN Re-Issue Fee	3 JD		٣ دنائير		رسوم إعادة إصدار رقم سري فقط
Request for copy (RFC) Fee	5 JD		٥ دينار		رسوم طلب مستند عملية
Dispute Fee	5 JD will be refunded if the dispute is correct		٥ دينار ويتم إعادة المبلغ في حال ثبت صحة الاعتراض		اعتراض على حركة
Interchange Fee	4% Maximum		بحد أقصى ٤٪		عمولة فرق العملة



- I have read all the Terms and Conditions on all pages of the Application and reviewed them carefully, and agree to what is contained therein.

Name:

Account Number:

Date:

Signature:

- اطلعت على كافة البنود والشروط الواردة في كافة صفحات الطلب وقمت بقراءتها ومراجعتها وأوافق على ما ورد فيها

الاسم

رقم الحساب

التاريخ

التوقيع



EALB

EGYPTIAN ARAB LAND BANK

البنك العقاري المصري العربي

نغير << نبتكر
INNOVATION >> CHANGE

